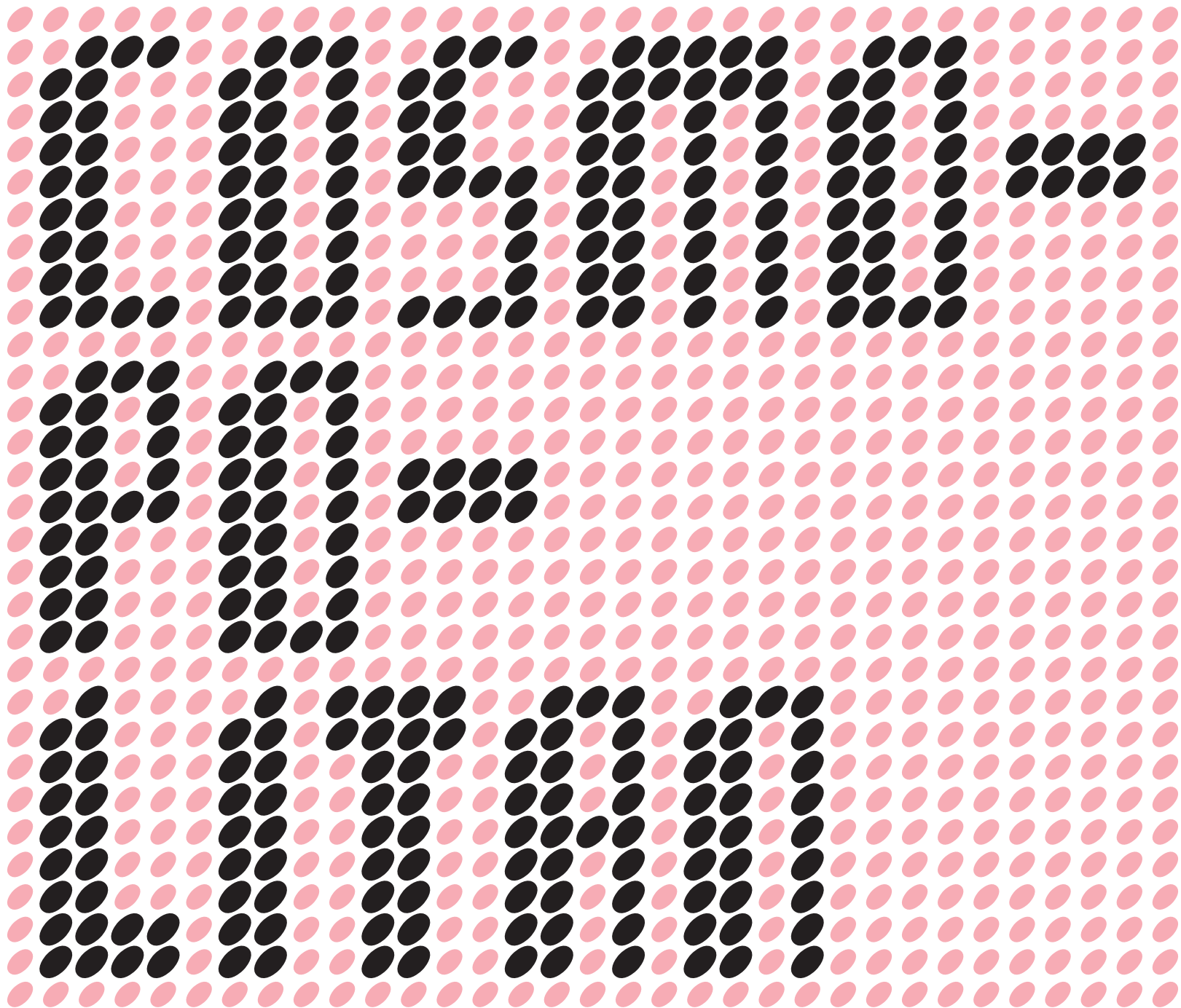




COSMOPOLITAN



COSMOPOLITAN BIANCO/ ROSSO RUBINO

Bar Pasticceria
Bar Gelateria

Bar Pastry,
Gelato Shop

Bars Pâtisseries,
Café-glacier

Bar Konditorei,
Eiscafé

Bares Pastelerías
Heladerías



COSMOPOLITAN BIANCO/ NERO

Bar Gelateria

Bar Gelato Shop

Café-Glacier

Eiscafé

Bares Heladerías



PQUADRO

Vetrina pasticceria,
gelateria, convertibile

Pastry Gelato
and Convertible
display case

Vitrine à Pâtisserie,
à Gelato
et Convertible

Konditoreivitrine,
Gelato-Vitrine und
umwandelbare Vitrine

Vitrina para
Pastelería, Gelato
y Convertible

COSMOPOLITAN MARRONE/ BIANCO

Bar Snack, Cocktail
Bar, Coffee Bar

Snack Bar, Cocktail
Bar, Coffee Bar

Bar Snack, Cocktail
Bar, Coffee Bar

Snack-Bar, Cocktail
Bar, Coffee Bar

Bar Snack, Cocktail
Bar, Coffee Bar



K20

Vetrina Snack
freddo/caldo

Cold-Hot Snack
Display Case

Vitrine Snack
Froid-Chaud

Kalte-Warme
Snack Vitrine

Vitrina
Snack Frio-Calor

COSMOPOLITAN MARRONE/ PALISSANDRO

Bar Pasticceria

Bar Pastry Parlour

Bars Pâtisseries

Bar Konditorei

Bares Pastelerías



P82

Vetrina pasticceria
con mensole
refrigerate

Pastry display case
with refrigerated
shelves

Vitrine à pâtisserie
avec étagères
réfrigérées

Konditoreivitrinen
mit Kühlblagen

Vitrina pastelerías
con estantes
refrigerados

PROFESSIONAL TECHNOLOGY

Abbinamenti
consigliati

Recommended
Combinations

Combinaisons
Conseillées

Empfehlenswerte
Kombinationen

Combinaciones
Aconsejadas

Gamma
finiture

Range
of Materials

Gamme
Materiaux

Materialauswahl

Gama
de Materiales



COSMOPOLITAN

INGREDIENTI/ INGREDIENTS/
INGREDIÉNTS/ ZUTATEN/ INGREDIENTES

5/10 VODKA

3/10 COINTREAU

**2/10 SUCCO DI MIRTILLO ROSSO/ CRANBERRY JUICE/
JUS D'AIRESSELLE/ PREISELBEERSAFT/
JUGO DE ARÁNDANO ROJO/**

1/10 SUCCO DI LIME/ LIME JUICE/

JUS DE LIME/ LIMETTENSAFT/ JUGO DE LIMA

GHIACCIO/ ICE CUBES/ GLAÇONS/ EIS/ HIELO



Versare i cubetti di ghiaccio nello shaker fino a riempirlo per più di metà. Aggiungere nell'ordine Vodka, Cointreau, succo di mirtillo rosso, succo di lime e scuotere bene il tutto. Servire in una coppetta da cocktail. Decorare con mezza fetta di lime.

Fill just over half a shaker with ice. Add, in the following order, Vodka, Cointreau, cranberry juice, lime juice and shake well. Serve in a Martini glass. Garnish with a lime wedge.

Verser les glaçons dans le shaker jusqu'à le remplir plus de la moitié. Ajouter dans l'ordre Vodka, Cointreau, jus d'aireselle, jus de lime et bien secouer le tout. Servir dans une coupelle pour cocktail. Décorer avec une demie rondelle de lime.

Die Eiswürfel in den Shaker füllen, bis dieser über die Hälfte gefüllt ist. In der angegebenen Reihenfolge Vodka, Cointreau, Preiselbeersaft und Limettensaft hinzufügen und alles gut durchmischen. In einem Cocktailglas servieren. Mit einer halben Limettenscheibe dekorieren.

Vierte los cubitos de hielo en la coctelera hasta llenar más de la mitad. Agregue en orden Vodka, Cointreau, jugo de arándano rojo, jugo de lima y sacuda bien todo. Sirva en una copa de cóctel. Decore con media rodaja de lima.

designed by
Marco Valerio Agretti

Un arredo dalle forme fluide, caratterizzato dalla bancalina morbida e generosa in estruso di alluminio che aggetta su un pannellaggio disponibile in un'ampia gamma di materiali e finiture: impiallacciati, laminati e laccati. Opzionale l'illuminazione a LED inserita sotto la bancalina, con la possibilità di scegliere il colore e l'intensità della luce emessa.

La retro alzata "Prisma" è interpretata in forma di una inconsueta nicchia con pareti convergenti rivestite da specchi molati e con fondo retroilluminato. La nicchia può essere montata in sequenze orizzontali o verticali, sia da sola sia incorniciata da pannelli laccati che ne amplificano la presenza fino a diventare veri rivestimenti murali. **COSMOPOLITAN** è un progetto di Marco Valerio Agretti in collaborazione con l'Ufficio Ricerca e Sviluppo **LAI**.

Furnishings with a fluid design, featuring an ample and smooth countertop with aluminium edging that protrudes atop a panelling available in a wide range of materials and finishings: veneered, laminated and varnished. The LED lighting can be optionally installed beneath the groove of the countertop, with the option of setting the colour and intensity of the light.

The "Prisma" riser has been designed in the form of an unusual back-lit niche with converging sides, covered by crystal-cut mirrors. The niches can be installed horizontally or vertically, either on their own or framed by varnished panels that emphasize their presence to the point of becoming actual wall ornaments. **COSMOPOLITAN** is a project designed by Marco Valerio Agretti in partnership with **LAI**'s Research & Development department.

Un agencement aux formes fluides, caractérisé par le plan de travail souple et généreux en extrusion d'aluminium qui saillit sur des panneaux disponibles dans une large gamme de matériaux et de finitions: plaqués, laminés et laqués. En option l'éclairage à LED introduit sous le plan de travail, avec la possibilité de choisir la couleur et l'intensité de la lumière émise.

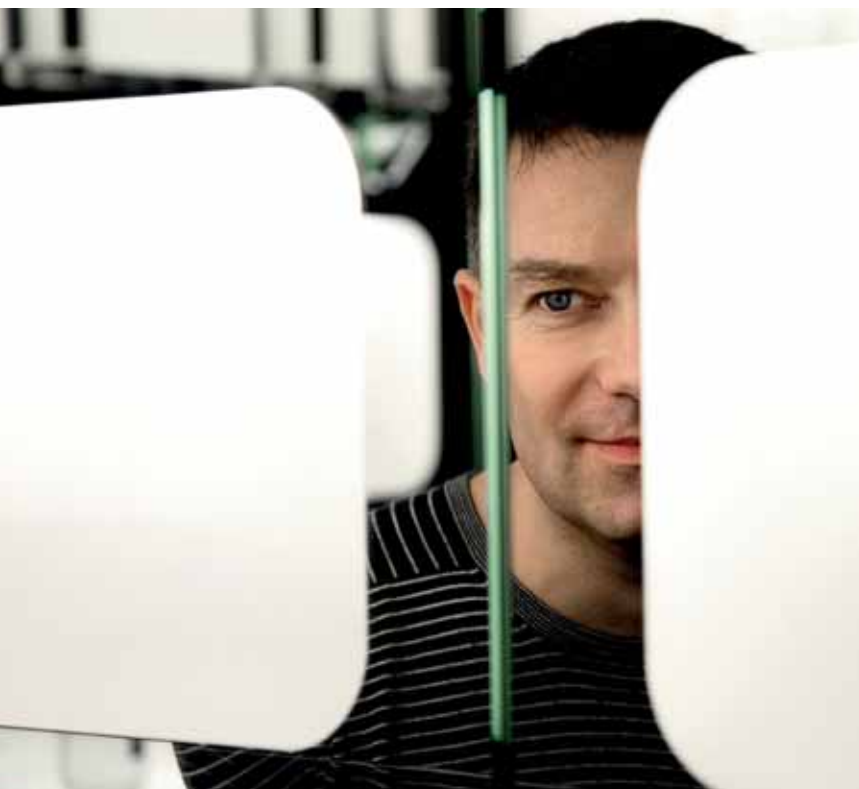
L'arrière élément haut 'Prisma' est interprété avec une forme de niche insolite aux parois convergentes revêtues de miroirs meulés et avec fond rétroéclairé. La niche peut être montée en séquences horizontales ou verticales, aussi bien toute seule qu'encadrée par des panneaux laqués qui en amplifient la présence, jusqu'à devenir de véritables revêtements muraux. **COSMOPOLITAN** est un projet de Marco Valerio Agretti, en collaboration avec le Bureau Recherche et Développement **LAI**.

Ein Möbel mit fließenden Formen, charakterisiert durch eine großzügige Theke mit weicher Linienführung aus extrudiertem Aluminium, mit einer Rahmenstruktur in unterschiedlichen Materialien und Oberflächenbearbeitungen: furniert, laminiert und lackiert. Als Sonderzubehör gibt es eine LED-Beleuchtung an der Unterseite der Ablagefläche, bei welcher Farbe und Lichtstärke reguliert werden können.

Die Rückwand „Prisma“ weist eine ungewöhnliche Nischenform mit konvergierenden Wänden auf und ist mit geschliffenen Spiegeln und Hintergrundbeleuchtung ausgestattet. Die Nischen können horizontal oder vertikal aneinandergereiht werden, sie können einzeln oder in einem Rahmen aus Lackpaneelen eingesetzt werden, wodurch die Wirkung noch verstärkt wird und das Element zur echten Wandverkleidung macht. **COSMOPOLITAN** ist ein Design von Marco Valerio Agretti, entstanden in Zusammenarbeit mit der Forschungs- und Entwicklungsabteilung von **LAI**.

Un mobiliario de formas fluidas, caracterizado por un plano de apoyo suave y generoso de extrusión de aluminio que se destaca sobre un panel disponible en una amplia gama de materiales y acabados: chapados, laminados y lacados. Opcional iluminación con LED conectada debajo de la cavidad del mostrador, con la posibilidad de elegir color y la intensidad de la luz emitida.

El aparador "Prisma" está realizada en forma de un insólito nicho con paredes convergentes revestidas de espejos amolados y con fondo retroiluminado. El nicho puede montarse en secuencias horizontales o verticales, tanto solo como enmarcado por paneles lacados que amplifican la presencia hasta convertirse en revestimientos murales. **COSMOPOLITAN** es un diseño de Marco Valerio Agretti en colaboración con el Departamento de Investigación y Desarrollo **LAI**.







COSMOPOLITAN

**BIANCO/ ROSSO RUBINO
BIANCO/ NERO**

PQUADRO

**VETRINA PASTICCERIA GELATERIA E CONVERTIBILE/
PASTRY GELATO AND CONVERTIBLE DISPLAY CASE/
VITRINE À PÂTISSERIE, À GELATO ET CONVERTIBLE/
KONDITIONEIVITRINE, GELATO-VITRINE
UND UMWANDELBARE VITRINE/ VITRINA PARA
PASTELERÍA, GELATO Y CONVERTIBLE**





Bancalina in estruso di alluminio verniciato a polveri epossidiche di colore bianco, top in composto Bianco Assoluto. Pannellaggio frontale, retro alzata e vetrina pasticceria **PQuadro** laccati Rosso Rubino lucido RAL 3003. Cappa modello **"Cube"** verniciata a polveri epossidiche di colore bianco. Zoccolo in estrusione di alluminio verniciato a polveri epossidiche di colore grigio.

Countertop in extruded aluminium painted with white epoxy powders and Bianco Assoluto top. Front panelling, raised back and pastry display case **PQuadro** lacquered with brilliant Ruby Red RAL 3003. **"Cube"** cooker hood painted with white epoxy powders. Plinth in extruded aluminium painted with grey epoxy powders.

Plan de comptoir en extrusion d'aluminium verni à poudres époxy de couleur blanche, top en composé Bianco Assoluto. Panneaux avant, arrière élément haut et vitrine pâtisserie **PQuadro** laqués Rouge Rubis brillant RAL 3003. Hotte modèle **"Cube"** vernie en poudres époxy de couleur blanche. Plinthe en extrusion d'aluminium verni à poudres époxy de couleur grise.

Ablagefläche aus extrudiertem Aluminium mit Epoxid-Pulverbeschichtung in Weiß, Arbeitsfläche aus Verbundmaterial in Bianco Assoluto. Frontpaneele, Rückwand und Konditorei-Vitrine **PQuadro**, lackiert in Rosso Rubino glänzend, RAL 3003. Haube Modell **"Cube"** mit Epoxid-Pulverbeschichtung in Weiß. Sockel aus extrudiertem Aluminium mit Epoxid-Pulverbeschichtung in Grau.

Plano de apoyo en extrusión de aluminio pintado con polvos epóxidos de color blanco, parte superior en compuesto Bianco Assoluto. Panel frontal, parte posterior y vitrina pastelería **PQuadro** lacados Rojo Rubí brillante RAL 3003. Campana modelo **"Cube"** pintada con polvos epóxidos de color blanco. Zócalo en extrusión de aluminio pintado con polvos epóxidos de color gris.



Vetrina pasticceria PQuadro con vetri alti diritti e piano fisso. Le due mensole espositive profonde 290 mm sono disponibili neutre o refrigerate (+7°C/+12°C) e sono dotate di illuminazione a LED. Il vetro camera frontale è temperato e riscaldato e si apre dal basso verso l'alto tramite pistoncini a gas che consentono di fermare il vetro in diverse posizioni.

PQuadro Pastry display case with high straight glass front and fixed top. The two display shelves, 290 mm deep, are available in either neutral or refrigerated versions (+7°C/+12°C) and come with LED lighting. The front glass is tempered and heated and opens bottom to top with small gas pistons to hold the glass in various positions.

Vitrine pâtisserie PQuadro avec vitres hautes droites et surface fixe. Les deux étagères d'exposition, d'une profondeur de 290 mm, sont disponibles neutres ou réfrigérées (+7°C/+12°C) et sont équipées d'un éclairage à LED. La vitre mobilier avant est tempérée et réchauffée, elle s'ouvre depuis le bas vers le haut au moyen de petits pistons à gaz qui permettent de fermer la vitre dans diverses positions.

Konditorei-Vitrine PQuadro mit hohen geraden Scheiben und fixer Ausstellungsfläche. Die beiden Präsentationskonsolen in der Tiefe von 290 mm sind in den Versionen neutral oder gekühlt (+7°C/+12°C) verfügbar und mit LED-Beleuchtung ausgestattet. Die Frontscheiben sind gehärtet und beheizt und von unten nach oben mit Hilfe von gasbetriebenen Kolben zu öffnen, durch welche die Scheibe in verschiedenen Positionen fixiert werden kann.

Vitrina pastelería PQuadro con cristales altos rectos y plano fijo. Los dos estantes de exposición profundos 290 mm están disponibles neutros o refrigerados (+7°C/+12°C) y están equipados con iluminación de LED. El cristal de la cámara frontal es templado y calentado y se abre de abajo hacia arriba mediante pistones a gas que permiten detener el cristal en distintas posiciones.













Vetrina gelato **PQuadro** con vetri bassi dritti. Il piano espositivo inclinato di 9°, per ottimizzare la visione del gelato, accoglie vaschette su doppia fila da 360x165 o 360x250.

Il segna gusti in dotazione è illuminato con LED ad alta luminosità (sistema brevettato). L'impianto di refrigerazione ventilato a mandata unica permette di uniformare la distribuzione del freddo in vasca ed esporre il gelato alto fino a 8 cm dal bordo vasca.

PQuadro Gelato display case with low straight glass front. The display surface is tilted 9 degrees to optimise the view of gelato and has a double row of tubs 360x165 or 360x250.

The cabinet is equipped with high-luminosity LED lighting for the flavour cards (patented system). The ventilated refrigeration system has a single airflow design that spreads the cold evenly in the tank and exposes gelato up to 8 cm out of the tank's edge.

Vitrine gelato **PQuadro** avec vitres basses droites. Le plan d'exposition incliné de 9°, pour optimiser la vision de le gelato, dispose de barquettes sur une double rangée de 360x165 ou 360x250.

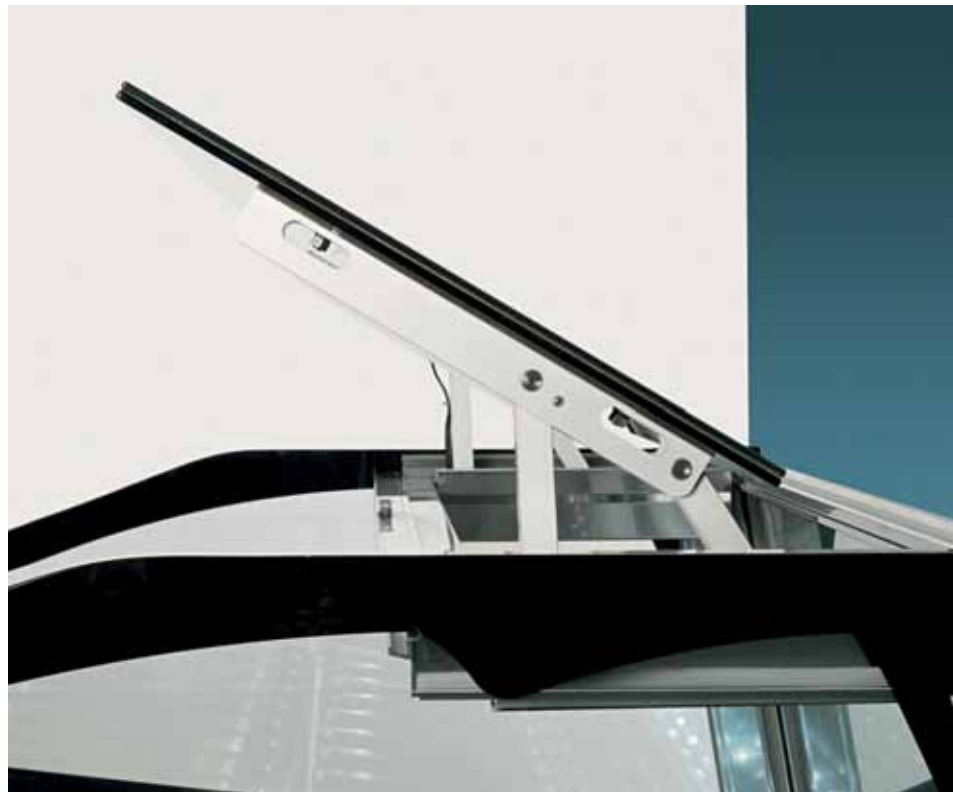
L'indicateur de parfums, fourni en dotation, est éclairé avec des LED à luminosité élevée (système breveté). L'installation de réfrigération ventilée à refoulement unique permet d'uniformiser la distribution du froid dans la cuve et exposer le gelato haute jusqu'à 8 cm du bord de la cuve.

Gelato-Vitrine **PQuadro** mit niedrigen geraden Scheiben. Die um 9° geneigte Ausstellfläche zur optimalen Präsentation des Gelato umfasst zwei Reihen von Wannen mit den Abmessungen von 360x165 oder 360x250.

Die mitgelieferten Eissortenschilder sind mit leistungsstarken LEDs beleuchtet (patentiertes System). Die belüftete Kühlanlage mit Einzelluftzufuhr ermöglicht eine homogene Verteilung der Kälte in der Wanne und eine Präsentation des Gelato bis zu einer Höhe von 8 cm oberhalb des Wannenrandes.

Vitrina Gelato **PQuadro** con cristales bajos rectos. El plano de exposición inclinado a 9° para optimizar la visión del gelato está diseñado para cubetas en doble fila de 360x165 o 360x250.

Las etiquetas indicadoras de sabores están iluminadas con LED de alta luminosidad (sistema patentado). El equipo de refrigeración ventilado mediante descarga de aire única permite uniformar la distribución del frío en el contenedor y exhibe el gelato hasta 8 cm a partir del borde del contenedor.



Particolari: tettino superiore apribile con sistema roto-traslatorio, illuminazione vetrina a LED.

Details: the top can be opened with a roto-translation movement, the cabinet comes with LED lighting.

Détails: petit toit supérieur ouvrable avec système à rotation translatoire, éclairage vitrine à LED.

Details: obere Abdeckung mittels eines Dreh-Schiebe-Mechanismus zu öffnen, LED-Vitrinenbeleuchtung.

Detalles: el techo superior puede abrirse con un sistema roto-traslativo, iluminación de vitrina con LED.



Bancalina curva,
profonda 400 mm,
in estruso di alluminio
verniciato a polveri
epossidiche di colore
bianco con top in
composto Bianco
Assoluto. Illuminazione
a LED (optional)
inserita sotto la gola
della bancalina.

Curved countertop, 400
mm deep, in extruded
aluminium painted
with white epoxy powders
and Bianco Assoluto top.
LED lighting (optional)
beneath the groove
of the countertop.

Plan de comptoir courbe,
d'une profondeur
de 400 mm, en extrusion
d'aluminium verni
à poudres époxy
de couleur blanche avec
top en composé Blanc
Absolu. Éclairage à LED
(en option) introduit
sous l'avancée du plan
de travail.

Gebogene Ablagefläche
in der Tiefe von 400
mm aus extrudiertem
Aluminium mit Epoxid-
Pulverbeschichtung
in Weiß, Arbeitsplatte
aus Verbundmaterial
in Bianco Assoluto.
LED-Beleuchtung
(optional) unterhalb
der Thekenauskragung.

Plano de apoyo curvo,
profundo 400 mm,
en extrusión de aluminio
pintado con polvos
epóxicos de color blanco,
parte superior
en compuesto Bianco
Assoluto. Iluminación
con LED (Opcional)
conectada debajo de
la cavidad del mostrador.













Retro base Professional
con struttura in metallo,
profonda 630 mm, dotata
di sportelli scorrevoli
e cassetti in vetro acidato
con illuminazione interna.

Professional Back counter
base 630 mm deep
with metal structure,
equipped with sliding
doors and acid-treated
drawers with integrated
lighting.

Arrière base Professional
avec structure en métal,
d'une profondeur
de 630 mm, équipée
de portes coulissantes
et tiroirs en verre acide
avec éclairage interne.

Rückwand Professional
mit Metallstruktur,
in der Tiefe von 630
mm, ausgestattet mit
Schiebetüren und Laden
aus geätzttem Glas
mit Innenbeleuchtung.

Base posterior Professional
con estructura de metal,
profunda 630 mm,
equipada con puertas
corredizas y cajones
de cristal ácido
con iluminación interna.







Cosmopolitana

MARRONE/ BIANCO

K20

**VETRINA SNACK FREDDO-CALDO/
COLD-HOT SNACK DISPLAY CASE/ VITRINE SNACK
FROID-CHAUD/ KALTE-WARME SNACK VITRINE/
VITRINA SNACK FRÍO-CALOR/**



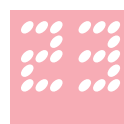
Bancalina marrone, top in composto Maron Luciente. Pannellaggio frontale laccato bianco lucido RAL 9010. Retroalzata **"Prisma"** con mobili pensili laterali e fascia superiore laccata marrone opaco RAL 8019.

Brown countertop and Maron Luciente top. Brilliant white lacquered front panelling RAL 9010. **"Prisma"** riser with lateral wall units and opaque brown lacquered top band RAL 8019.

Plan de comptoir marron, top en composé Marron Luciente. Panneaux avant laqués blanc brillant RAL 9010. Arrière élément haut **"Prisma"** avec meubles hauts latéraux et bande supérieure laquée marron mat RAL 8019.

Ablagefläche in Braun, Arbeitsfläche aus Verbundmaterial in Maron Luciente. Frontverkleidung, glänzend weiß lackiert in RAL 9010. Rückwand **"Prisma"** mit seitlichen Hängeelementen und einem Streifen im oberen Bereich lackiert in Braun matt RAL 8019.

Plano de apoyo marrón, parte superior en compuesto Maron Luciente. Panel frontal lacado blanco brillante RAL 9010. Aparador posterior **"Prisma"** con mobiliarios colgantes laterales y cara superior lacados color marrón opaco RAL 8019.







La retro alzata “Prisma” è completamente svincolata dalla retro base per la libera composizione all'interno del locale. Nella foto “Prisma” componibile nella versione incassata alla parete e nella versione con mobiletti pensili laterali e fascia superiore laccati marrone opaco. “Prisma” è composta da pareti convergenti rivestite da specchi molati e da vetro opalino di fondo retro illuminato.

“Prisma” riser is completely autonomous from the back base to freely arrange the items inside the venue. In the picture: the wall built-in version of “Prisma” modular riser and the version with lateral wall units and opaque brown lacquered top band. “Prisma” has converging sides covered by crystal-cut mirrors and back-lit milky glass at the back.

L'arrière élément haut “Prisma” est complètement dégagé de l'arrière base pour la composition libre à l'intérieur du local. Sur la photo, “Prisma” modulaire dans la version encastrée au mur et dans la version avec petits meubles hauts latéraux et bande supérieure laqués marron mat. “Prisma” se compose de parois convergentes revêtues de miroirs meulés et de verre opale avec fond rétroéclairé.

Die Rückwand “Prisma” ist komplett unabhängig von der Rückwandbasis und ermöglicht eine freie Gestaltung und Zusammenstellung innerhalb des Lokals. Auf dem Foto das zusammenstellbare Modell “Prisma” in der Wand-Einbauversion, mit seitlichen Hängeelementen und mit Streifen im oberen Bereich, lackiert in Braun matt. “Prisma” weist konvergierende Wände auf und ist mit geschliffenen Spiegeln und einer Rückwand aus mattem Glas mit Hintergrundbeleuchtung ausgestattet.

El aparador posterior “Prisma” está completamente desvinculada de la base posterior para facilitar una libre distribución dentro del local. En la foto, “Prisma” modular en la versión empotrada en la pared y en la versión con muebles colgantes laterales y cara superior lacada marrón opaco. “Prisma” está compuesta por paredes convergentes revestidas de espejos esmerilados y vidrio opalino de fondo retroiluminado.



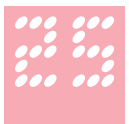
Particolare: sportello del pensile laterale con sistema di apertura premi/apri.

Detail: door of side wall unit with press/open system.

Détail: porte de l'élément haut latéral avec système d'ouverture appuyer/ouvrir.

Detail: Türe des seitlichen Hängeelementes mit Öffnung durch Drückmechanismus.

Detalle: puerta del colgante lateral con sistema de apertura “apreta/abre”.





Vetrina snack freddo/caldo **K20** con vetri alti dritti e due mensole espositive. Impostando il quadro comandi elettronico la vetrina passa dal servizio freddo statico (+4°C/+8°C) al servizio caldo secco (+80°C), grazie al piano in vetro nero temperato con serigrafia resistiva.

Hot/cold snack display case **K20** with high straight glass and two display shelves. By setting the electronic control the display can pass from static cold mode (+4°C/+8°C) to hot-dry mode (+80°C), thanks to the black tempered surface with resistive silk-screen printing.

Vitrine snack froid/chaud **K20** avec vitres hautes droites et deux étagères d'exposition. En configurant le tableau de commande électronique, la vitrine passe du service froid statique (+4°C/+8°C) au service chaud sec (+80°C), grâce à la surface en verre de couleur noire tempérée avec sérigraphie résistive.

Kalte-Warme Snack Vitrine **K20** mit hohen geraden Scheiben und zwei Ausstellungskonsolen. Durch entsprechende Einstellung an der Schalttafel der Vitrine stellt man vom statischen Kühlbetrieb (+4°C/+8°C) auf trockenen Heißbetrieb (+80°C) um, dank der Ausstellfläche in schwarzem gehärteten Glas, im Siebdruck mit widerstandsfähiger Paste behandelt.

Vitrina snack frío/calor **K20** con cristales altos rectos y dos estantes de exposición. Configurando el panel de mandos electrónico, la vitrina pasa de la función de frío estático (+4°C /+8°C) a la de calor seco (+80°C) gracias al plano en cristal negro templado con serigrafía resistiva.











Svuota filtro caffè elettrico **12V** (optional): inserendo il filtro nella guida dotata di molle di contatto si attiva la paletta elettrica pulisci filtro che rimuove perfettamente i fondi del caffè svuotandoli automaticamente nel sacco collegato, nascosto all'interno della retro base.

Electronic coffee filter changer **12V** (optional): inserting the filter in the guide, equipped with contact springs, activates the electric filter-cleaning paddle, which removes any trace of coffee and empties it in the knock-box below, integrated under the base.

Vide filtre café électrique **12V** (en option): en introduisant le filtre dans le guide doté de ressorts de contact, on active l'aube électrique pour le nettoyage du filtre, qui ôte parfaitement les fonds du café, en les vidant automatiquement dans la trémie sous-jacente, cachée à l'intérieur de l'arrière base.



Elektrische Kaffeefilterentleerung **12V** (optional): durch Einsetzen des Filters in die mit Kontaktfedern ausgestatteten Führungen wird eine elektrische Schaufel zur Filterreinigung aktiviert, die den Kaffeesatz perfekt entfernt und automatisch in den darunter liegenden Trichter befördert,

der in der Rückwandbasis eingearbeitet ist. Keine weitere Mühen und ein stets ordentliches und sauberes Lokal.

Vaciador de filtro de café eléctrico **12V** (opcional): insertando el filtro en la guía equipada con muelles de contacto, se activa la pala eléctrica limpia filtro que remueve perfectamente los fondos del café, vaciándolos automáticamente en la tolva que hay debajo, oculta en el interior de la base posterior.







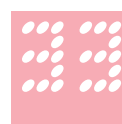
Illuminazione a LED
 RGBW (optional) inserita
 sotto la sporgenza
 della bancalina. Grazie
 alla centralina elettronica
 è possibile impostare
 i valori dei quattro colori
 di base (Rosso, Verde,
 Blu, Bianco) per creare
 la luce del colore
 e dell'intensità desiderati,
 e per impostare giochi
 di luce personalizzati.

RGBW LED lighting
 (optional) inserted
 beneath the groove
 of the countertop. Thanks
 to the electronic junction
 box, it is possible to set
 the values of the four
 standard colours (Red,
 Green, Blue, White)
 to customise the colour
 and the intensity
 of the lighting.

Éclairage à LED RGBW
 (en option) introduit
 sous l'avancée du plan
 de travail. Grâce au boîtier
 électronique, il est
 possible de configurer
 les valeurs des quatre
 couleurs de base
 (Rouge, Vert, Bleu, Blanc)
 pour créer la lumière
 de la couleur et l'intensité
 souhaitée, ainsi que pour
 configurer les jeux
 de lumière personnalisés.

LED-RGBW Beleuchtung
 (optional), eingearbeitet
 in die Auskrugung
 der Theke. Dank der
 elektrischen Steuereinheit
 kann man Werte für
 die vier Grundfarben
 (Rot, Grün, Blau, Weiß)
 eingeben, um das Licht
 in der gewünschten Farbe
 und Stärke einstellen zu
 können und persönliche
 Lichtabfolgen gestalten
 zu können.

Iluminación con LED
 RGBW (opcional)
 conectada debajo de
 la cavidad del mostrador.
 Gracias a la centralina
 electrónica, es posible
 configurar los valores
 de los cuatro colores
 de base (Rojo, Verde,
 Azul, Blanco) para crear
 la luz del color y de la
 intensidad deseados,
 y para configurar juegos
 de luces personalizados.







cosmopolitan

**MARRONE/
PALISSANDRO**

P82

**VETRINA PASTICCERIA CON MENSOLE
REFRIGERATE/ PASTRY DISPLAY CASE WITH
REFRIGERATED SHELVES/ VITRINE À PÂTISSERIE
AVEC ÉTAGÈRES RÉFRIGÉRÉES/ KONDITOREIVITRINEN
MIT KÜHLABLAGEN/ VITRINA PASTELERÍA
CON ESTANTES REFRIGERADOS/**



Bancalina marrone,
top in composto Maron
Luciente. Pannellaggio
frontale in laminato lucido
finitura palissandro.
Retroalzata **"Prisma"**
con mobili pensili laterali
e fascia superiore laccata
bianco lucido RAL 9010.

Brown countertop
and Maron Luciente top.
Glossy laminated front
panelling with palissander
finishings. **"Prisma"** riser
with lateral wall units and
brilliant white lacquered
top band RAL 9010.

Plan de comptoir marron,
top en composé Maron
Luciente. Panneaux
avant en laminé brillant
finition palissandre.
Arrière élément haut
"Prisma" avec meubles
hauts latéraux et bande
supérieure laquée blanc
brillant RAL 9010.

Ablagefläche in Braun,
Arbeitsfläche aus
Verbundmaterial in Maron
Luciente. Frontpaneele
aus glänzendem Laminat
in Palisander-Optik.
Rückwand **"Prisma"** mit
seitlichen Hängemöbeln
und Streifen im oberen
Bereich, lackiert in Weiß
glänzend RAL 9010.

Plano de apoyo marrón,
parte superior en
compuesto Maron
Luciente. Panel frontal
en laminado brillante con
acabado en palisandro.
Aparador posterior
"Prisma" con mobiliarios
colgantes laterales y cara
superior lacados color
blanco brillante
RAL 9010.



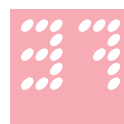
Vetrina pasticceria **P82**
con piano fisso e mensole
refrigerate (+7°C/+12°C).
Illuminazione a scelta
con tubo fluorescente
o a LED.

P82 Pastry display
case with fixed top
and refrigerated shelves
(+7°C/+12°C). Neon
lamp or LED lighting.

Vitrine pâtisserie **P82**
avec surface fixe
et étagères réfrigérées
(+7°C/+12°C). Éclairage
au choix avec tuyau
fluorescent ou à LED.

Konditorei-Vitrine
P82 mit fixer
Ausstellungsfläche
und Kühlblagen
(+7°C/+12°C).
Beleuchtung nach Wahl
mit Leuchtstoffröhren
oder LED.

Vitrina pastelería **P82**
con plano fijo y estantes
refrigerados (+7°C/+12°C).
Iluminación a elección
con tubo fluorescente
o con LED.







**PROFESSIONAL
TECHNOLOGY**

VANI NEUTRI/ NON-REFRIGERATED COMPARTMENTS/ COMPARTIMENTS NON RÉFRIGÉRÉS/ NICHTKÜHLZELLEN/ COMPARTIMENTOS SIN REFRIGERACIÓN/ P 630 MM

STRUTTURA IN METALLO/ METAL STRUCTURE/ STRUCTURE EN MÉTAL/ METALLSTRUKTUR/
ESTRUCTURA EN METAL



Pozzetti gelato incassati
sulla retro base.

Gelato tubs sunken
into the back counter base unit.

Bacs à gelato encastrés
dans la base arrière-comptoir.

Gelato-Mulden eingebaut
im Rückenbasiselement.

Cubas para el gelato encastradas
en el contra mostrador.



Invaso localizzato per lavello
su piano Inox.

Built-in space for sink
on stainless steel top.

Surface prévue pour évier
sur plan inox.

Angehobene Spüle-Vorderkante
auf Abstellfläche
aus rostfreiem Edelstahl.

Superficie prevista para
el fregadero en tablero Inoxidable



Vano lavatazze
da 750 mm.

750 mm cup washer
compartment.

Logement lave-tasses
de 750 mm.

Fach Tassenspüler 750 mm.

Compartimento lava-tazas
de 750 mm.



Retro macchina caffè ad altezza 951 mm
perfettamente integrato nella retro base
con piano inox unico dotato di foro.

Back of coffee machine at a height
of 951 mm, perfectly integrated
in the back counter base unit with single
stainless steel top with hole.

Arrière machine café à 951 mm d'hauteur,
parfaitement intégré dans l'arrière-base
avec plan inox unique doté de trou.

Kaffee Maschine Rückaufsatz, Höhe 951
mm, perfekt in den Rückaufsatz integriert,
mit durchgehender Edelstahlfläche,
mit Öffnung.

Máquina de café posterior de 951mm
de altura perfectamente integrada
en la base posterior con plano inox
único con orificio.

VANI REFRIGERATI/ REFRIGERATED CABINETS/ RÉSERVES RÉFRIGÉRÉES/ KÜHLZELLEN/ CÁMARAS REFRIGERADAS/ P 630 MM



Tramoggia con anta basculante
e contenitore estraibile in acciaio inox.

Hopper with flap and extractable
container made of stainless steel.

Trémie avec battant basculant
et récipient extractible en acier inox.

Neuer Abfallbehälter mit
Klapptür und ausziehbarem
Behälter aus Edelstahl.

Nueva tolva con hoja basculante
y contenedor extraíble de acero
inoxidable.



Torretta a scomparsa EVOLine®
Port in alluminio con coperchio
in acciaio inox, disponibile con prese
elettriche VDE e presa italiana.

EVOLine® Port embedded aluminium
tower with stainless steel cover,
VDE sockets and Italian plug

Tourelle escamotable EVOLine® Port
en aluminium avec couvercle en
acier inox, disponible avec des prises
électriques VDE et prise italienne.

Steckdosenturm EVOLine® Port
aus Aluminium mit Edelstahldeckel,
erhältlich mit Anschlüssen VDE
und italienischem Anschluss.

Torreta extraíble EVOLine® Port
en aluminio con tapa de acero inox,
disponible con toma eléctrica VDE
y toma italiana.



VANI REFRIGERATI/ REFRIGERATED CABINETS/ RÉSERVES RÉFRIGÉRÉES/ KÜHLZELLEN/ CÁMARAS REFRIGERADAS/ P 630 MM



Cassetti refrigerati piatti in acciaio inox lucido con chiusura magnetica a estrazione semplice o totale (optional), disponibili nelle soluzioni 1/3+2/3, 1/3x3, 1/2x2.

Refrigerator doors made of polished stainless steel with simple or total (on request) magnetic closure, available in the versions 1/3+2/3, 1/3x3 and 1/2x2.

Tiroirs réfrigérés plats en acier inox brillant avec fermeture magnétique à extraction simple ou totale (en option), disponibles dans les solutions 1/3+2/3, 1/3x3, 1/2x2.

Kühlschubladen aus glänzendem Edelstahl mit Magnetverschluss mit Teil- oder Vollauszug (Optional), verfügbar in den Lösungen 1/3+2/3, 1/3x3, 1/2x2.

Cajones refrigerados planos en acero inox brillante con cierre magnético de extracción sencilla o total (opcional), disponibles en las soluciones 1/3+2/3, 1/3x3, 1/2x2.



Interno vano refrigerato con angoli arrotondati per una facile pulizia.

Refrigerated cabinet interior walls with rounded corners for easier cleaning.

Intérieur réserve à angles arrondis pour faciliter le nettoyage.

Kühlzelleninnenseite mit reinigungsfreundlichen, abgerundeten Ecken.

Interior de cámara refrigerada con esquinas redondeadas para una fácil limpieza.

Sportelli piatti in acciaio inox lucido con apertura a 180° e chiusura magnetica.

Flat doors made of polished stainless steel, with 180° opening and magnetic closure.

Portes plates en acier inox brillant avec ouverture à 180° et fermeture magnétique.

Flache Türen aus glänzendem Edelstahl, 180° Öffnung und Magnetverschluss.

Puertas planas en acero inox brillante con apertura de 180° y cierre magnético.



20 mm di spessore della cornice perimetrale di battuta dello sportello per un migliore isolamento.

20 mm thickness of the door surround for better insulation.

20 mm d'épaisseur du cadre périmétrique de butée de la porte pour une isolation parfaite.

20 mm starke Anschlag-Umrahmung der Türe zur besseren Isolierung.

20 mm de espesor del marco perimetral de tope de la puerta, para una mejor aislación.

55 mm di spessore totale dello sportello isolato con poliuretano iniettato a 40 kg/m³, per un'ottima tenuta termica.

55 mm total thickness of the door insulated with polyurethane foam at 40 kg/m³, for a perfect thermal seal.

55 mm d'épaisseur totale de la porte isolée avec polyuréthane injecté à 40 kg/m³, pour une tenue thermique optimale.

Gesamtstärke der Türe 55 mm, isoliert mit eingespritztem Polyurethan 40 kg/m³, für eine optimale Wärmedämmung.

55 mm de espesor total de la puerta aislada con poliuretano inyectado a 40 kg/m³, para una óptima estanqueidad térmica.



OZONO PROTETTO/ NON CONTIENE CFC/ OZONE PROTECTED/ CFC FREE/ PROTECTION DE LA COUCHE D'OZONE/ SANS CFC/ OZONSCHUTZ/ CFC FREE/ OZONO PROTEGIDO/ NO CONTIENE CFC/

Per i sistemi di isolamento si utilizza poliuretano senza CFC/ Per i sistemi di refrigerazione si utilizza Freon R404a ecologico/ Tutti i prodotti LAI sono dotati di marcatura CE per l'Europa e Gost Standard per la Russia. Inoltre i prodotti LAI con sistema di refrigerazione integrato sono anche certificati ETL per il Nord America/ For all insulation systems, we use CFC-free polyurethane foams/ For all refrigerating systems, we use environmentally friendly Freon R404a/ All LAI products are provided with CE marking for Europe and Gost Standard for Russia/ Furthermore, the LAI products with integrated cooling system are also ETL certified for North America/ Pour les systèmes d'isolation, nous utilisons de la mousse de polyuréthane sans CFC/ Pour les systèmes de réfrigération, nous utilisons du Fréon R404a écologique/ Tous les produits LAI sont dotés de marquage CE pour l'Europe et de marquage Gost Standard pour la Russie/ En outre, les produits LAI dotés de système de réfrigération intégré sont également certifiés «ETL» pour l'Amérique du nord/ Für die Isolierungssysteme wird Polyurethan ohne FCKW verwendet/ Für die Kühlsysteme wird umweltfreundliches Freon R404a verwendet/ Alle LAI-Produkte sind mit dem CE-Kennzeichen für Europa versehen und besitzen die Zertifizierung Gost-Standard für Russland/ Außerdem sind die LAI-Produkte mit integrierter Kühlung für Nordamerika auch ETL-zertifiziert/ Para los sistemas de aislamiento, se utiliza poliuretano sin CFC/ Para los sistemas de refrigeración, se utiliza Freón R404a ecológico/ Todos los productos LAI tienen el marcado CE para Europa y Gost Standard para Rusia/ Además los productos LAI con sistema de refrigeración integrado cuentan también con la certificación ETL para América del Norte/

VANI NEUTRI/ NON-REFRIGERATED COMPARTMENTS/ COMPARTIMENTS NON RÉFRIGÉRÉS/ NICHTKÜHLZELLEN/ COMPARTIMENTOS SIN REFRIGERACIÓN/ P 400/630 MM

STRUTTURA IN NOBILITATO/ STRUCTURE IN MFC/ STRUCTURE MELAMINEE/
STRUKTUR AUS FURNIERLAMINAT/ ESTRUCTURA EN NOBILITADO



Cassetto in acciaio inox
per fondi caffè.

Stainless steel drawer
for coffee grounds.

Tiroir en acier inox
pour marc de café.

Schublade aus rostfreiem
Edelstahl für Kaffeesätze.

Cajón en acero inoxidable
para fondos de café.



Tramoggia in acciaio
inox per fondi caffè.

Stainless steel hopper
for coffee grounds.

Trémie en acier inox
pour marc de café.

Trichter aus rostfreiem
Edelstahl für Kaffeesätze.

Tolva en acero inoxidable
para fondos de café.



Scorrevoli rivestiti
in acciaio inox con sistema
di fermo battuta.

Sliding doors coated
in stainless steel,
with back stop system.

Portes coulissantes
revêtues en acier inox
avec butée de blocage.

Schiebetüren mit
Verkleidung aus rostfreiem
Edelstahl
und Anschlagssystem.

Puertas correderas revestidas
en acero inoxidable con
sistema de tope.



Anta a battente rivestita
in acciaio inox.

Leaf door coated
in stainless steel.

Porte à battant revêtue
en acier inox.

Schlagtür mit rostfreier
Edelstahlverkleidung.

Puerta batiente revestida
en acero inoxidable.



Cassettiera a quattro
cassetti rivestita
in acciaio inox.

4-drawer base coated
in stainless steel.

Module à 4 tiroirs revêtus
en acier inox.

4-Schubladenelement
mit Verkleidung
aus rostfreiem Edelstahl.

Cajonera de 4 cajones
revestidos en acero
inoxidable.



Tramoggia rifiuti
con contenitore in acciaio
inox estraibile.

Waste hopper
with removable stainless
steel container.

Trémie à déchets
avec récipient en acier
inox extractible.

Abfalltrichter mit
entnehmbarem Behälter
aus rostfreiem Edelstahl.

Tolva para desechos
con contenedor de acero
inoxidable extraíble.



Svuota filtro caffè elettrico
12V (optional): inserendo
il filtro nella guida dotata
di molle di contatto si
attiva la paletta elettrica
pulisci filtro che rimuove
perfettamente i fondi
del caffè svuotandoli
automaticamente nel
sacco collegato,
nascosto all'interno
della retro base.



Electronic coffee filter
changer **12V** (optional):
inserting the filter
in the guide, equipped
with contact springs,
activates the electric
filter-cleaning paddle,
which removes any trace
of coffee and empties
it in the knock-box below,
integrated under the base.



Vide filtre café électrique
12V (en option):
en introduisant le filtre
dans le guide doté
de ressorts de contact,
on active l'aube électrique
pour le nettoyage du filtre,
qui ôte parfaitement
les fonds du café, en les
vidant automatiquement
dans la trémie sous-
jacente, cachée à
l'intérieur de l'arrière base.



Elektrische
Kaffeefilterentleerung
12V (optional): durch
Einsetzen des Filters
in die mit Kontaktfedern
ausgestatteten Führungen
wird eine elektrische
Schaufel zur
Filterreinigung aktiviert,
die den Kaffeesatz perfekt
entfernt und automatisch

in den darunter liegenden
Trichter befördert,
der in der Rückwandbasis
eingearbeitet ist.
Keine weitere Mühen
und ein stets ordentliches
und sauberes Lokal.

Vaciador de filtro de café
eléctrico **12V** (opcional):
insertando el filtro
en la guía equipada
con muelles de contacto,
se activa la pala eléctrica
limpia filtro que remueve
perfectamente los fondos
del café, vaciándolos
automáticamente
en la tolva que hay debajo,
oculta en el interior
de la base posterior.

ABBINAMENTI CONSIGLIATI/ RECOMMENDED COMBINATIONS/ COMBINAISONS CONSEILLÉES/ EMPFEHLENSWERTE KOMBINATIONEN/ COMBINACIONES ACONSEJADAS



A Composto **Bianco Assoluto**/
B Alluminio verniciato a polveri epossidiche **Bianco Latte**/
C Laccato lucido **Viola**/
D Laccato lucido **Viola**/

A Composite material **Bianco Assoluto**/
B Aluminium painted with epoxy powders in **Milk-White**/
C Brilliant lacquered **Purple**/
D Brilliant lacquered **Purple**/

A Composé **Bianco Assoluto**/
B Aluminium peint à poudres époxy **Blanc Laiteux**/
C Laqué brillant **Violet**/
D Laqué brillant **Violet**/

A Verbundwerkstoff **Bianco Assoluto**/
B Lackiertes Aluminium mit Epoxypulverbeschichtung **Weißlackiert**/
C Lackiert mit Glanzeffekt **Violett**/
D Lackiert mit Glanzeffekt **Violett**/

A Compuesto **Bianco Assoluto**/
B Aluminio pintado con polvos epoxidicos **Blanco Leche**/
C Lacado brillante **Violeta**/
D Lacado brillante **Violeta**/



A Composto **Celeste Luciente**/
B Alluminio verniciato a polveri epossidiche **Bianco Latte**/
C Laccato lucido **Celeste**/
D Laccato lucido **Bianco Latte**/

A Composite material **Celeste Luciente**/
B Aluminium painted with epoxy powders in **Milk-White**/
C Brilliant lacquered **Light Blue**/
D Brilliant lacquered **Milk-White**/

A Composé **Celeste Luciente**/
B Aluminium peint à poudres époxy **Blanc Laiteux**/
C Laqué brillant **Bleu clair**/
D Laqué brillant **Blanc Laiteux**/

A Verbundwerkstoff **Celeste Luciente**/
B Lackiertes Aluminium mit Epoxypulverbeschichtung **Weißlackiert**/
C Lackiert mit Glanzeffekt **Hellblau**/
D Lackiert mit Glanzeffekt **Weißlackiert**/

A Compuesto **Celeste Luciente**/
B Aluminio pintado con polvos epoxidicos **Blanco Leche**/
C Lacado brillante **Azul Claro**/
D Lacado brillante **Blanco Leche**/



A Composto **Maron Luciente**/
B Alluminio verniciato a polveri epossidiche **Marrone**/
C Laccato lucido **Rosso Rubino**/
D Laccato lucido **Rosso Rubino**/

A Composite material **Maron Luciente**/
B Aluminium painted with epoxy powders in **Brown**/
C Brilliant lacquered **Ruby Red**/
D Brilliant lacquered **Ruby Red**/

A Composé **Maron Luciente**/
B Aluminium peint à poudres époxy **Marron**/
C Laqué brillant **Rouge Rubis**/
D Laqué brillant **Rouge Rubis**/

A Verbundwerkstoff **Maron Luciente**/
B Lackiertes Aluminium mit Epoxypulverbeschichtung **Braun**/
C Lackiert mit Glanzeffekt **Rubinrotfarben**/
D Lackiert mit Glanzeffekt **Rubinrotfarben**/

A Compuesto **Maron Luciente**/
B Aluminio pintado con polvos epoxidicos **Marrón**/
C Lacado brillante **Rojo Rubí**/
D Lacado brillante **Rojo Rubí**/



A Composto **Corniola**/
B Alluminio verniciato a polveri epossidiche **Bianco Latte**/
C Laccato lucido **Arancio**/
D Laccato opaco **Marrone**/

A Composite material **Corniola**/
B Aluminium painted with epoxy powders in **Milk-White**/
C Brilliant lacquered **Orange**/
D Matt lacquered **Brown**/

A Composé **Corniola**/
B Aluminium peint à poudres époxy **Blanc Laiteux**/
C Laqué brillant **Orange**/
D Laqué opaque **Marron**/

A Verbundwerkstoff **Corniola**/
B Lackiertes Aluminium mit Epoxypulverbeschichtung **Weißlackiert**/
C Lackiert mit Glanzeffekt **Orange**/
D Mattlackierung **Braun**/

A Compuesto **Corniola**/
B Aluminio pintado con polvos epoxidicos **Blanco Leche**/
C Lacado brillante **Naranja**/
D Lacado mate **Marrón**/

A Bancalina h 1151 mm - Piano h 951 mm/ Countertop - Top/ Plan de comptoir/ Ablagefläche/ Plano de apoyo
B Supporto bancalina/ Countertop support/ Support plan de comptoir/ Ablagefläche-Halterung/ Soporte plano de apoyo
C Pannello frontale banco/ Counter front panel/ Panneau frontal comptoir/ Frontpaneel Theke/ Panel frontal mostrador
D Rivestimento "Prisma" componibile/ "Prisma" Covering for Shelving/ Revêtement élément haut "Prisma"/
 Verkleidung Aufsatz "Prisma"/ Revestimiento Elemento alzado "Prisma"



A Composto **Bianco Paloma/**
B Alluminio verniciato a polveri epossidiche **Bianco Latte/**
C Impiallacciato Ciliegio tinto **Moro/**
D Laccato lucido **Bianco Latte/**

A Composite material **Bianco Paloma/**
B Aluminium painted with epoxy powders in **Milk-White/**
C Cherry tinted **Dark Brown/**
D Brilliant lacquered **Milk-White/**

A Composé **Bianco Paloma/**
B Aluminium peint à poudres époxy **Blanc Laiteux/**
C Bois plaqué Merisier teinté **Brun Foncé/**
D Laqué brillant **Blanc Laiteux/**

A Verbundwerkstoff **Bianco Paloma/**
B Lackiertes Aluminium mit Epoxypulverbeschichtung **Weißlackiert/**
C Furnierkirschholz **Dunkelbraunfarbe/**
D Lackiert mit Glanzeffekt **Weißlackiert/**

A Compuesto **Bianco Paloma/**
B Aluminio pintado con polvos epoxídicos **Bianco Leche/**
C Chapado Cerezo teñido **Moro/**
D Lacado brillante **Bianco Leche/**



A Composto **Amalfi/**
B Alluminio verniciato a polveri epossidiche **Marrone/**
C Impiallacciato Ciliegio tinto **Teak/**
D Laccato lucido **Marrone/**

A Composite material **Amalfi/**
B Aluminium painted with epoxy powders in **Brown/**
C Cherry tinted **Teak/**
D Brilliant lacquered **Brown/**

A Composé **Amalfi/**
B Aluminium peint à poudres époxy **Marron/**
C Bois plaqué Merisier teinté **Teak/**
D Laqué brillant **Marron/**

A Verbundwerkstoff **Amalfi/**
B Lackiertes Aluminium mit Epoxypulverbeschichtung **Braun/**
C Furnierkirschholz **Teakfarbe/**
D Lackiert mit Glanzeffekt **Braunfarben/**

A Compuesto **Amalfi/**
B Aluminio pintado con polvos epoxídicos **Marrón/**
C Chapado Cerezo teñido **Teak/**
D Lacado brillante **Marrón/**



A Composto **Bianco Assoluto/**
B Alluminio verniciato a polveri epossidiche **Bianco Latte/**
C Impiallacciato Ciliegio tinto **Mogano/**
D Laccato lucido **Bianco Latte/**

A Composite material **Bianco Assoluto/**
B Aluminium painted with epoxy powders in **Milk-White/**
C Cherry tinted **Mahogany/**
D Brilliant lacquered **Milk-White/**

A Composé **Bianco Assoluto/**
B Aluminium peint à poudres époxy **Blanc Laiteux/**
C Bois plaqué Merisier teinté **Acajou/**
D Laqué brillant **Blanc Laiteux/**

A Verbundwerkstoff **Bianco Assoluto/**
B Lackiertes Aluminium mit Epoxypulverbeschichtung **Weißlackiert/**
C Furnierkirschholz **Mahagonifarbe/**
D Lackiert mit Glanzeffekt **Weißlackiert/**

A Compuesto **Bianco Assoluto/**
B Aluminio pintado con polvos epoxídicos **Bianco Leche/**
C Chapado Cerezo teñido **Caoba/**
D Lacado brillante **Bianco Leche/**



A Composto **Nero Assoluto/**
B Alluminio verniciato a polveri epossidiche **Marrone/**
C Laminato Noce Canaletto/
D Laccato opaco **Marrone/**

A Composite material **Nero Assoluto/**
B Aluminium painted with epoxy powders in **Brown/**
C Walnut-effect laminate **Canaletto/**
D Matt lacquered **Brown/**

A Composé **Nero Assoluto/**
B Aluminium peint à poudres époxy **Marron/**
C Laminé noyer **Canaletto/**
D Laqué opaque **Marron/**

A Verbundwerkstoff **Nero Assoluto/**
B Lackiertes Aluminium mit Epoxypulverbeschichtung **Braun/**
C Laminat Nußbaumholz **Canaletto/**
D Mattlackierung **Braun/**

A Compuesto **Nero Assoluto/**
B Aluminio pintado con polvos epoxídicos **Marrón/**
C Laminado nogal **Canaletto/**
D Lacado mate **Marrón/**



GAMMA MATERIALI/ RANGE OF MATERIALS/ GAMME MATERIAUX/ MATERIALAUSWAHL/ GAMA DE MATERIALES

(LC) LACCATI OPACHI-LUCIDI/ BRILLIANT OR MATT LACQUERED/ LAQUES OPAQUES-BRILLANTES/
MATT-GLANZLACKIERUNGEN/ LACADOS MATES-BRILLANTES



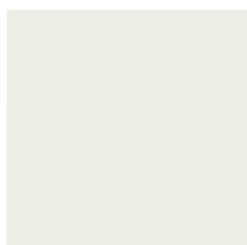
LC 16
Pantone 138

Arancio
Orange
Orange
Orange
Naranja



LC 11
RAL 5011

Blue navy
Navy Blue
Blue Navy
Blue Navy
Blue Navy



LC 01
RAL 9016

Bianco
White
Blanc
Weiß
Blanco



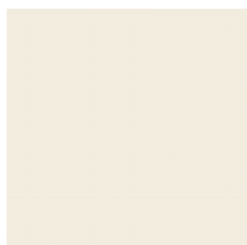
LC 07
RAL 3000

Rosso
Red
Rouge
Rot
Rojo



LC 12
RAL 5020

Ottanio
Ottanio
Ottanio
Ottanio
Ottanio



LC 20
RAL 9010

Bianco Latte
Milk-white
Blanc Laiteux
Weißlackiert
Blanco Leche



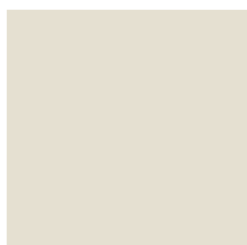
LC 17
RAL 3003

Rosso Rubino
Ruby Red
Rouge Rubis
Rubinrot
Rojo Rubí



LC 13
RAL 7036

Grigio antracite
Anthracite Grey
Gris anthracite
Anthrazitgrau
Gris antracita



LC 02
RAL 1013

Avorio
Ivory
Ivoire
Elfenbeinfarben
Marfil



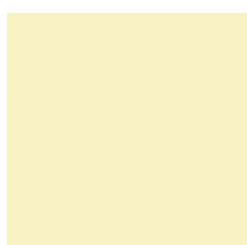
LC 08
RAL 3004

Amaranto
Amaranth
Amarante
Amarant
Amaranto



LC 14
RAL 9005

Nero
Black
Noir
Schwarz
Negro



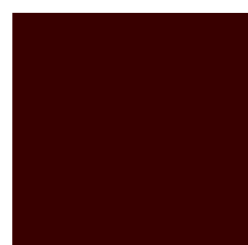
LC 03
Pantone 607

Crema
Cream
Crème
Cremefarben
Crema



LC 19
RAL 4010

Fuxia
Fuxia
Fuxia
Fuxia
Fuxia



LC 18
RAL 8017

Caffè
Mocha
Café
Kaffee
Café



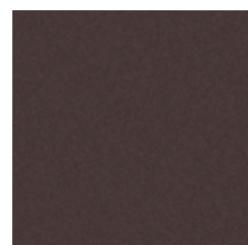
LC 04
RAL 1023

Giallo
Yellow
Jaune
Gelb
Amarillo



LC 09
RAL 4008

Viola
Purple
Violet
Violett
Violeta



LC 21
RAL 8019

Marrone
Brown
Marron
Braun
Marrón



LC 15
Pantone 397

Verde acero
Maple Green
Vert érable
Ahorngrün
Verde arce



LC 10
Pantone 2708

Celeste
Light Blue
Bleu clair
Hellblau
Azul claro

(IM) IMPIALLACCIATI/ VENEERED/ PLAQUES/ FURNIER ANTEILE/ CHAPADOS



IM 18

Ciliegio tinto perlato
Pearl-effect cherry
 Merisier teinté **Perlé**
 Furnierkirschholz **Perlfarbe**
 Cerezo Tonalidad **Perlada**



IM 25

Ciliegio tinto Teak
Teak-tinted cherry
 Merisier teinté **Teak**
 Furnierkirschholz **Teakfarbe**
 Cerezo Tonalidad **Teak**



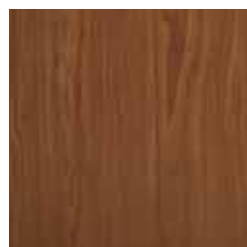
IM 19

Ciliegio tinto acero
Maple-tinted cherry
 Merisier teinté **érable**
 Furnierkirschholz
Ahornfarbe
 Cerezo Tonalidad **Arce**



IM 20

Ciliegio tinto ciliegio
Cherry-tinted **cherry**
 Merisier teinté **merisier**
 Furnierkirschholz
Kirschfarbe
 Cerezo Tonalidad **Cerezo**



IM 21

Ciliegio tinto noce
Walnut-tinted **cherry**
 Merisier teinté **Noyer**
 Furnierkirschholz
Nussfarbe
 Cerezo Tonalidad **Nogal**



IM 22

Ciliegio tinto Bobinga
Bobinga-tinted cherry
 Merisier teinté **Bobinga**
 Furnierkirschholz
Bobinga-Farbe
 Cerezo Tonalidad
Bobinga



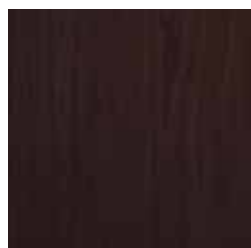
IM 23

Ciliegio tinto Mogano
Mahogany-tinted cherry
 Merisier teinté **Acajou**
 Furnierkirschholz
Mahagonifarbe
 Cerezo Tonalidad **Caoba**



IM 24

Ciliegio tinto Wengè
Wengè-tinted cherry
 Merisier teinté **wengé**
 Furnierkirschholz
Wengé-Farbe
 Cerezo Tonalidad **Wengè**



IM 26

Ciliegio tinto Moro
Dark brown-tinted cherry
 Merisier teinté
Brun Foncé
 Furnierkirschholz
Dunkelbraunfarbe
 Cerezo Tonalidad **Moro**

(LL) LAMINATI LEGNO/ WOOD LAMINATES/ LAMINES DE BOIS/ HOLZLAMINATE/ LAMINADO DE MADERA.



LL 01

Palissandro
 Palisander
 Palissandre
 Palissander
 Palisandro



LL 02

Noce Canaletto
 Walnut Canaletto
 Noyer Canaletto
 Nußbaumholz
 Canaletto
 Nogal Canaletto



(M/ G/ C) MARMI GRANITI COMPOSTI/ MARBLES GRANITES COMPOSITE MATERIALS/ MARBRES GRANITS COMPOSES/ MARMOR GRANIT VERBUNDWERKSTOFFE/ MÁRMOLES GRANITOS COMPUESTOS

ATTENZIONE! WARNING! ATTENTION! ACHTUNG! PRECAUCIÓN!

* Materiale a base di carbonato di calcio soggetto alla formazione di macchie/ Calcium carbonate-based material subject to the formation of stains/ Matériau à base de carbonate de calcium sujet à la formation de taches/ Kalziumkarbonathaltiger fleckenempfindlicher Werkstoff/ Material a base de carbonato de calcio expuesto a la formación de manchas



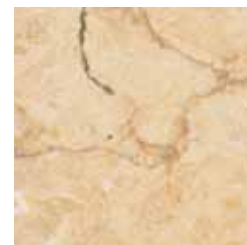
A 04 C
Rosso Asiago*



A 05 M
Bianco Carrara*



B 01 M
Botticino*



B 02 M
Silvia Oro*



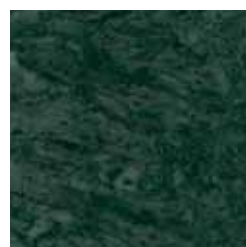
B 04 G
Verde Bahia



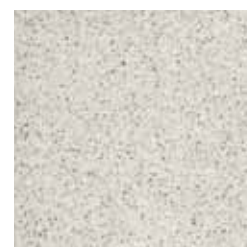
C 01 C
Aida White*



C 02 M
Arabescato Vagli*



C 05 M
Verde Guatemala*



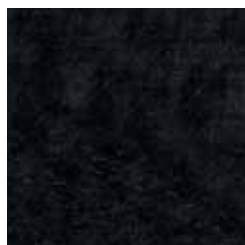
C 06 C
Blanco Paloma



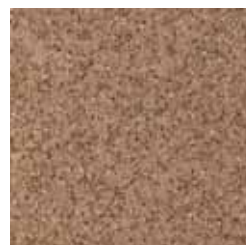
C 07 C
Sol



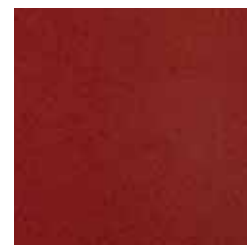
D 04 C
Corniola



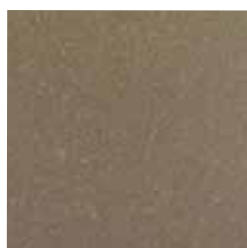
D 08 G
Nero Assoluto



D 11 C
Sahara



D 12 C
Rubino



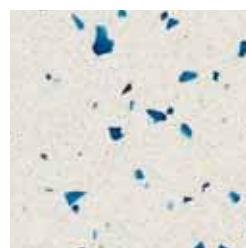
D 13 C
Amalfi



D 14 C
Gris Serena



D 16 C
Lapis



F 01 C
Aosta
Blu Glass



F 03 C
Negro
Luciente



F 08 C
Maron
Luciente



F 11 C
Bianco
Assoluto



F 12 C
Starlight
Yellow



F 13 C
Rosa
Stardust



F 14 C
Grigio
Breda



F 15 C
Celeste
Luciente



LAI
Strada Provinciale
Feltresca, 70
61010 Rio Salso
di Tavullia (PU) - Italia
tel +39 0721 90521
fax +39 0721 905261
www.lai55.it
info@lai55.it

Il programma d'arredo bar Cosmopolitan è un progetto di Marco Valerio Agretti in collaborazione con l'Ufficio Ricerca e Sviluppo LAI.

The **Cosmopolitan** bar furnishing and fitting programme has been designed by **Marco Valerio Agretti** in collaboration with the **LAI** Research and Development department.

Le programme d'agencement pour bars **Cosmopolitan** est un projet de **Marco Valerio Agretti** en collaboration avec le bureau Recherche et Développement **LAI**.

Das Einrichtungsprogramm für Bars **Cosmopolitan** ist ein Projekt von **Marco Valerio Agretti** unter Mitwirkung der Abteilung Forschung und Entwicklung **LAI**.

El programa de decoración para bares **Cosmopolitan** es un proyecto de **Marco Valerio Agretti** en colaboración con el departamento de Investigación y Desarrollo **LAI**.

LAI si riserva il diritto di apportare modifiche ai prodotti illustrati in questo catalogo in qualunque momento senza l'obbligo di preavviso.

LAI reserves the right to make modifications on any products shown in this catalogue at any time and without prior notice.

LAI se réserve le droit d'apporter toute modification aux produits illustrés dans ce catalogue, à tout moment et sans obligation de préavis.

LAI behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigung Änderungen an den in diesem Katalog abgedruckten Produkten vorzunehmen.

LAI se reserva el derecho de aportar modificaciones a los productos ilustrados en este catálogo en cualquier momento sin la obligación de preaviso.

Le finiture riprodotte in questo catalogo sono indicative per le inevitabili differenze dovute alla riproduzione tipografica.

The finishes reproduced in this catalogue are approximate due to the inevitable variations in printing processes.

Les finitions reproduites dans ce catalogue sont données à titre indicatif par le fait des différences inévitables dues à la reproduction typographique.

Die in diesem Katalog abgebildeten Ausführungen fallen aufgrund der Unterschiede, die leider durch die Druckwiedergabe entstehen, ungenau aus.

Los acabados reproducidos en este catálogo son únicamente indicativos por las inevitables diferencias debidas a la reproducción tipográfica.

Le collezioni di sedute e tavoli presentati in questo catalogo sono prodotte da

The collections of chairs and tables shown in this catalogue are manufactured by

Les collections de chaises et de tables présentées dans ce catalogue sont produites par

Der Hersteller der Sitz- und Tischkollektionen dieses Katalogs ist

Las colecciones de sillas y mesas presentadas en este catálogo son producidas por

METALMOBIL
Strada Selva Grossa, 28/30
61010 Tavullia (PU) - Italia
tel. + 39 0721203607
fax. +39 0721 203606
commerciale@metalmobil.com
export@metalmobil.com
www.metalmobil.com

design/ design/ design/
design/ diseño/
ma:d
Massimiliano Patrignani
Doretta Rinaldi
Monica Zaffini

coordinamento/
co-ordination/ coordination/
Koordinierung/
coordinación/
Ufficio marketing IRD srl

photo/ concept/
Amati Bacciardi

post production/
Annamaria Ferretti

virtual location/
Vincenzo Barese

styling/
Raffaella Giraldi

LAI è una divisione di

LAI is a division of

LAI est une division de

LAI ist eine Abteilung von

LAI es una división de

IRD srl
Strada Provinciale
Feltresca, 70
61010 Rio Salso
di Tavullia (PU) - Italia

© Copyright IRD srl
Rio Salso di Tavullia (PU)
Italia, 09/2010
Tutti i diritti riservati.

All rights reserved.

Tous droits réservés.

Alle Rechte vorbehalten.

Todos los derechos reservados.



Rivenditore autorizzato/ Authorized dealer/
Revendeur officiel/ Offizielle Vertragshändler/
Distribuidor autorizado